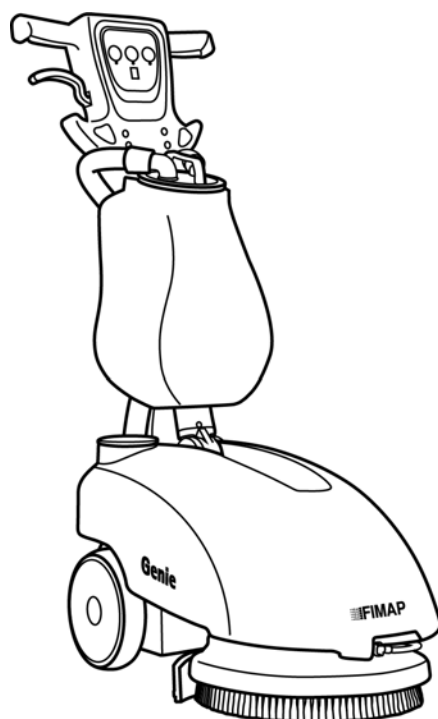


HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ



GENIE B

ED. 09-2019

HU

Original Instructions
Doc. 10005707
Ver. AE



A jelen kiadványban leírtak nem kötelező érvényűek.

Ezért cégünk fenntartja magának a jogot a tartozékok részegységeit, részleteit, szállítását érintő esetleges változtatásokra, amennyiben az megítélésünk szerint bármilyen szerkezeti vagy kereskedelmi jellegű javulást vagy igény kielégítését eredményezi.

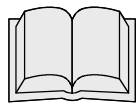
A jelen dokumentumban lévő szövegek és ábrák teljes vagy részleges reprodukcióját jogszabály tiltja.

Cégünk fenntartja magának a jogot a műszaki és/vagy felszereltséget érintő változtatásokra. Az ábrák csak tájékoztató jellegűek, tervezés és felszereltség tekintetében nem tekinthetők kötelező érvényűnek.

A kézikönyvben használt szimbólumok



Nyitott könyv i betűvel szimbólum:
Jelzi, hogy el kell olvasnia a használati utasítást



Nyitott könyv szimbólum:
Jelzi a gépet kezelő személy számára, hogy a készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást



Figyelmeztetés szimbólum
Olvassa el figyelmesen azokat a részeket, amelyek felett ez a szimbólum található, és a készüléket kezelő személy és a gép biztonsága érdekében kövesse az utasításokat



Figyelmeztetés szimbólum
Gázok belélegzésének és maró folyadékok kifolyásának veszélyét jelzi



Figyelmeztetés szimbólum
Tűzveszély: ne közelítsen nyílt lánggal



Hulladékkezelés szimbólum
A készülék hulladékkezelésével kapcsolatban olvassa el figyelmesen azokat a részeket, amelyek felett ez a szimbólum található



TARTALOMJEGYZÉK

A KÉSZÜLÉK ÁTVÉTELE	5
GÉPTÁBLA.....	5
BEVEZETÉS	5
TERVEZETT FELHASZNÁLÁS – RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	5
MŰSZAKI LEÍRÁS.....	6
A KÉSZÜLÉKEN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK	7
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	8
KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE.....	9
1. BECSOMAGOLT KÉSZÜLÉK MOZGATÁSA.....	9
2. HOGYAN KELL KICSOMAGOLNI A KÉSZÜLÉKET	9
3. KICSOMAGOLT KÉSZÜLÉK MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA	9
4. AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE/CSATLAKOZTATÁSA	10
5. CSATLAKOZÓ CSATLAKOZTATÁSA	11
6. AKKUMULÁTOR TÍPUSA	11
7. AZ AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁSA ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSA	11
8. AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE (BEÉPÍTETT AKKUTÖLTŐVEL).....	12
9. AKKUMULÁTORJELZŐ	13
10. MŰSZERFAL ELEMEI.....	13
11. TOLÓRÚD RÖGZÍTÉSE.....	14
12. TISZTAVÍZTARTÁLY	14
13. TISZTÍTÓSZERES OLDAL.....	14
14. SZENNYVÍZTARTÁLY	15
15. KEFE FELSZERELÉSE.....	15
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	16
1.ELŐKÉSZÜLETEK A HASZNÁLATRA.....	16
2. TÚLSÁGOSAN MEGTELT TARTÁLY	16
3.MENETELTETÉS	16
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN	17
NAPI KARBANTARTÁS	18
1.SZENNYVÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA	18
2.ELSŐ ÉS HÁTSÓ SZÍVÓSÍN TISZTÍTÁSA	18
3.SZÍVÓSÍN GUMIJAINAK CSERÉJE.....	19
4.KEFE SZÉTSZERELÉSE	19
RENDSZERES KARBANTARTÁS	20
1.SZÍVÓSÍN CSÖVÉNEK TISZTÍTÁSA	20
2.SZŰRŐ ÉS TISZTAVÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA	20
KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE	21
1.ELEKTROMOS RENDSZER VÉDELME	21
2.NINCS ELEGENDŐ VÍZ A KEFÉKEN	21
3.A KÉSZÜLÉK NEM TISZTÍT MEGFELELŐEN.....	21
4.A SZÍVÓSÍN NEM SZÁRÍT TÖKÉLETESEN	21
5.TÚLZOTT HABKÉPZŐDÉS	21
KEFÉK KIVÁLASZTÁSA ÉS HASZNÁLATA.....	22
HULLADÉKKEZELÉS	23
EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	24



A készülék átvétele

A készülék átvételkor feltétlenül ellenőrizze, hogy a kísérő dokumentumokon szereplő összes tartozékot megkapta és ezenkívül győződjön meg arról is, hogy a készülék a szállítás során nem rongálódott -e meg. Ha sérülést észlel, jelezze a fuvarozónak a kárt, és értesítse cégünk ügyfélszolgálatát. Csak ha e módon, és a lehető leggyorsabban intézkedik, akkor tudjuk a hiányzó tartozékot pótolni vagy a kárt megtéríteni.

Bevezetés

A **GENIE B** egy olyan padlótisztító berendezés, amely a kefék mechanikus mozgásának és a tisztítószeres-vizes oldat kémiai hatásának köszönhetően képes bármilyen padlófelületet megtisztítani, továbbá haladás közben összegyűjti az eltávolított szennyeződést és a padlózat által fel nem szívott tisztítószeres oldatot.

A gép kizárólag erre a célra használható. A legjobb készülék is csak helyes használat és megfelelő karbantartás mellett képes jól és hasznosan üzemelni. Ezért kérjük, hogy olvassa el figyelmesen a jelen használati kézikönyvet és olvassa át újra, ha a készülék használata során bármilyen nehézsége támadna. Ne feledje, hogy szükség esetén a kereskedelmi képviselőinkkel együttműködve üzemelő vevőszolgálatunk mindig rendelkezésére áll, ha Önnek tanácsra vagy javításra van szüksége.

Tervezett felhasználás – Rendeltetésszerű használat

A padlótisztító gépet kizárólag ipari, kereskedelmi és nyilvános helyek ipari felület- és padlótisztítására tervezték. A készülék kizárólag zárt vagy fedett helyen használható.

A készülék nem használható olyan helyen, amely esőnek vagy vízsugárnak van kitéve. TILOS a készüléket robbanásveszélyes környezetben veszélyes porok vagy gyúlékony folyadékok összegyűjtésére használni. A berendezés nem alkalmas továbbá tárgyak vagy személyek szállítására.

Géptábla

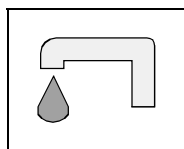




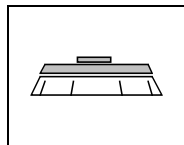
MŰSZAKI LEÍRÁS	UM	Genie B
Névleges bemeneti teljesítmény [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	kW	0,61
Munkaszélesség	mm	360
Hátsó szívósín szélessége	mm	440
Elméleti termelékenységi	m ² /h	1332
Kefék (átmérő vagy hosszúság)	Ø mm	356
Kefék fordulatszáma	ford/perc.	150
A kefére kifejtett erő	N	196
Kefemotor	V / W	12 / 360
Meneteltetés módja		félautomata
Max. emelkedési szög		2%
Szívómotor	V / W	12 / 250
Maximális szívóhatás [IEC 62885-9; IEC 60312-1]	kPa	6,6
PE tisztavíz tartály	l	8
PE szennyvíz tartály	l	8
Akkumulátorrekesz méretei (hosszúság / magasság / mélység)	mm	275x210x175
Gép méretei (hosszúság / magasság / mélység)	mm	690x1115x465
Összecsukott gép méretei (Hosszúság / Magasság / Mélység)	mm	795x440x465
Javasolt akkumulátor (12 AGM 62)	V / Ah _{C5}	12-62
Ajánlott akkumulátor súlya	kg	24
Gép súlya üresen	kg	44
Gép súlya szállításkor	Kg	68
Használatra kész gép súlya (GVW)	Kg	76
Hangnyomásszint a gépkezelői munkahelyen [ISO 11201] (LpA)	dB	69,3
Mérési bizonytalanság K _{pA}	dB	1,4
A kézre-karra átvitt rezgés [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s ²	1,8
Bizonytalanság		3,50%



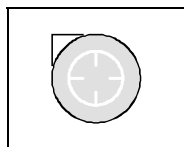
A KÉSZÜLÉKEN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK



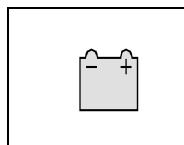
Vízcsap szimbólum
A mágnesszelep kapcsolóját jelöli



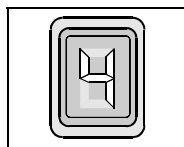
Kefe szimbólum
A kefemotor kapcsolóját jelöli



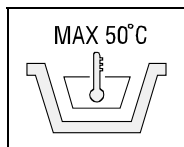
Szívómotor szimbólum
A szívómotor kapcsolóját jelöli



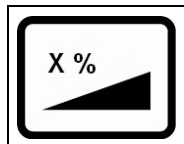
Akkumulátor szimbólum



Az akkumulátorok töltöttségi szintjét jelöli



A tisztítószeres oldat maximális hőmérsékletét jelöli
A tisztavízartály betöltőnyílása mellett található



A max. megengedhető dőlési szöget jelzi



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A gép használata előtt figyelmesen olvassa el és kövesse az alábbi dokumentumban leírtakat, valamint a készülékhez mellékelte dokumentumban található utasításokat "ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK" (10083659 dokumentumkód).



KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

1. BECSOMAGOLT KÉSZÜLÉK MOZGATÁSA

A készülék speciális csomagolásban van elhelyezve.

Minden raklap négy gépből áll, amelyek több szinten vannak elrendezve.

Maximum két csomag tehető egymásra.

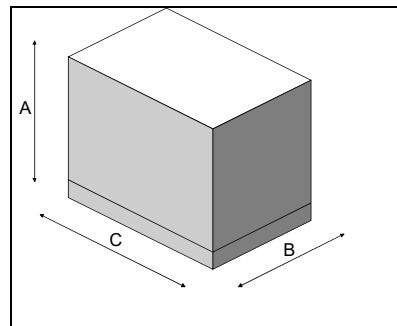
Összes tömeg: 70 kg

A teljes méret:

A : 500 mm

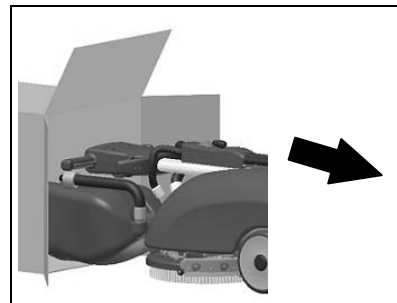
B: 500 mm

C: 1150 mm



2. HOGYAN KELL KICSOMAGOLNI A KÉSZÜLÉKET

1. Nyissa ki a dobozt a megjelölt oldalon.
2. Vegye ki a készüléket a dobozból.
3. Vegye ki a szennyvíztartályt.



3. KICSOMAGOLT KÉSZÜLÉK MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

A Genie egy minden helyzetben könnyen kezelhető gép. Szállítása egyszerűen megoldható akár kisebb méretű járművekkel is.

Egyszerűen csak emelje fel a készülék elejét: enyhén nyomja le a gép tolórúdját, és használja a hátsó nagy kerekeket. A készülék így bármikor elmozdítható, és felhajtórámpa segítségével felhelyezhető egy teherautóra.

A Genie E személygépkocsival is könnyen szállítható. Hajtsa be teljesen a tolórudat, és egy segítővel helyezték be a jármű csomagtartójába. Nincs szükség az alkatrészek leszerelésére.



KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

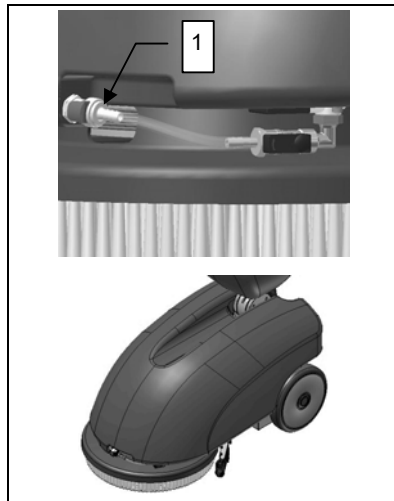
4. AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE/CSATLAKOZTATÁSA

A gépet a CB változatban beépített akkumulátortöltővel és légmentesen zárt zselés akkumulátorral szállítjuk. A készülékkel szállítottól eltérő akkumulátorok alkalmazása esetén csak 12V AGM vagy zselés akkumulátorokat használjon, és a következő módon járjon el.

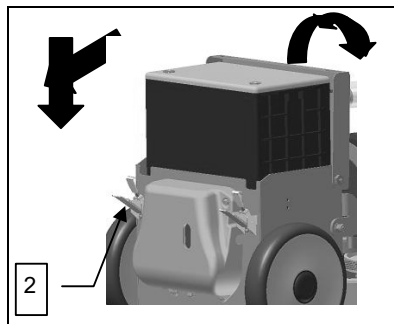
Az akkumulátorokat helyezze az erre a célra kialakított, a tisztavíz tartály alatt található rekeszbe.

Az akkumulátorok behelyezéséhez végezze el az alábbiakat:

1. Válasszuk le a gyorscsatlakozót (1), amely az oldattartály elején található.
2. Vegye ki és helyezze a talajra a tisztavíz tartályt.



3. Nyissa ki az akkumulátorrekesz hátsó két lezáró pántját (2).
4. Forgassa el a tolófogantyút a tolófogantyúmozgató kart felemelve.
5. Helyezze az akkumulátort a rekeszbe.
6. Csatlakoztassa a vezetékeket.



FIGYELEM: Azt tanácsoljuk, hogy kizárólag légmentesen zárt akkumulátorokat használjon, hogy elkerülje a maró savak kiszivárgását!

FIGYELEM: Javasoljuk, hogy az elektromos bekötést a szakvívőszolgálat képzett szakemberével végeztesse el.



FIGYELEM: A kezek súlyos sérülésének elkerülésére használjon védőkesztyűt.



FIGYELEM: Az akkumulátorokat kizárólag a tömegüknek és méretüknek megfelelő emelő- és szállítóeszközökkel emelje és mozgassa.



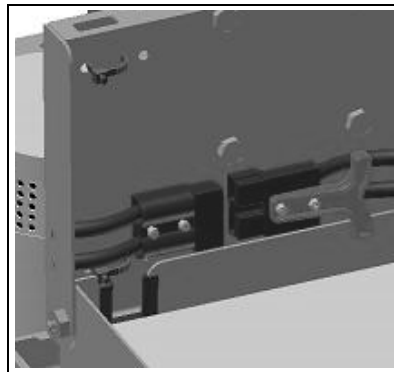
KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

5. CSATLAKOZÓ CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa az akkumulátor villamos csatlakozóját a készülék villamos csatlakozójához.
2. Majd mindent szereljen vissza.



FIGYELEM: Ezt a műveletet csak képzett személyek végezhetik. A vezetékek hibás vagy nem megfelelő csatlakoztatása súlyos személyi és tárgyi sérüléseket okozhat.



6. AKKUMULÁTOR TÍPUSA

A készülék áramellátásához a következő akkumulátorok alkalmazhatók:

- rekombinációs gáz vagy zselétechnológiás hermetikusan zárt akkumulátor meghajtáshoz.
MÁS TÍPUS HASZNÁLATA TILOS.

A felhasznált akkumulátoroknak meg kell felelniük a következő szabványokban előírtaknak: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

Az akkumulátor DIN típusú, sorba kapcsolt elemekből áll, amelyek 12 V kapcsolófeszültséget biztosítanak. 65 Ah (C5) villamos teljesítményű akkumulátorok használata ajánlott.

7. AZ AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁSA ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSA

A karbantartási műveletek és a feltöltés során tartsa be az akkumulátort gyártó cég használati utasításait.

Ha a készülékhez nem tartozik akkumulátortöltő, különösen ügyeljen az akkumulátortöltő kiválasztásakor. Vegye figyelembe az akkumulátor típusát és teljesítményét.

Az elhasznált akkumulátort szakképzett és hozzáértő személynek kell leválasztania, majd kiemelni a rekeszből a megfelelő emelőberendezés segítségével (az erre kialakított markolatnál fogva). MIVEL AZ ELHASZNÁLT AKKUMULÁTOR VESZÉLYES HULLADÉK, KÖTELEZŐ AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐ ÉS AZ AKKUMULÁTOROK HULLADÉKKEZELÉSÉRE SZAKOSODOTT HULLADÉKELHELYEZŐ TELEPEN ELHELYEZNI.

Lemerült akkumulátor esetén hajtva végre a következő lépéseket:

1. Húzza ki a gyorscsatlakozót, és vegye ki a tisztavíz tartályt.
2. Nyissa ki az akkumulátorrekeszt, és húzza ki a csatlakozót.

A megfelelő eszközök segítségével húzza ki az akkumulátort az erre kialakított markolatnál fogva.



FIGYELEM: A kezek súlyos sérülésének elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt.



FIGYELEM: Az akkumulátorokat kizárólag a tömegüknek és méretüknek megfelelő emelő- és szállítóeszközökkel emelje és mozgassa.



KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

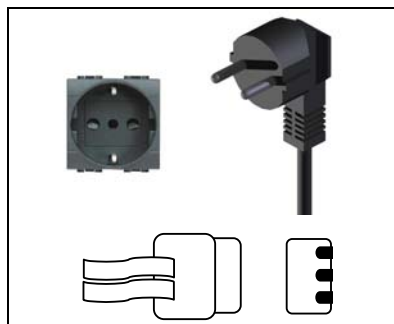
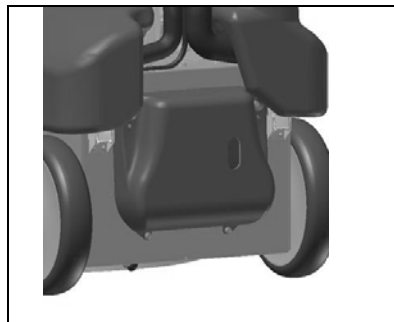
8. AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE (BEÉPÍTETT AKKUTÖLTŐVEL)

A készülék használata előtt hajtson végre az akkumulátoron egy teljes töltési ciklust.

Az akkumulátorok cseréje esetén mindenképpen a beépített akkumulátortöltőhöz megfelelő új akkumulátorokat szereljen be (kizárólag 12V AGM vagy GEL akkumulátorok használhatók).

Az akkumulátor töltését a következőképpen végezze:

1. Ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály és tisztavíztartály üres.
2. Vigye a gépet az akkutöltőhöz.
3. Vegye le a gép hátsó részén található akkutöltő csatlakozó dugójának védőkupakját (1).
4. Dugja be az akkumulátortöltő (géphez tartozékként kapott) dugós csatlakozóját az imént felszabadult csatlakozójába.
5. Dugja be az akkumulátortöltő dugós csatlakozóját a hálózati csatlakozóba.
6. Az akkumulátortöltő helyes használatához kövesse a mellékelt kézikönyv utasításait.



FIGYELEM: Ha a három led közül egy világít, nézze meg a géphez tartozékként kapott, az akkumulátorok töltésére vonatkozó utasításokat



FIGYELEM: A készülék saját önműködő rendszere áramtalanítja az elektromos berendezést az akkumulátortöltő töltési fázisában

FIGYELEM: Az akkumulátorok maradandó károsodásának megelőzése érdekében feltétlenül kerülje azok teljes lemerítését. A villogó fényjelző kigyulladás után pár percen belül kezdje meg a feltöltést.

FIGYELEM: Még akkor se hagyja az akkumulátorokat teljesen lemerült állapotban, ha a gép nincs használatban.

FIGYELEM: Az akkumulátorok napi feltöltésekor a gyártó illetve a forgalmazó használati utasításait kell követni. A beszerelési és karbantartási műveleteket csak szakképzett személyek végezhetik.

FIGYELEM: Ne mozgassa a gépet, amikor az akkumulátortöltő tápkábele magára az akkumulátortöltőre van csatlakoztatva.



FIGYELEM: Gázok belélegzésének és maró folyadékok kifolyásának veszélye.



FIGYELEM: Tűzveszély: Ne közelítsen nyílt lánggal.

Nem beépített akkumulátortöltő esetén olvassa el figyelmesen a töltéshez használt akkumulátortöltő használati és karbantartási útmutatóját az utántöltéshez.



KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

9. AKKUMULÁTORJELZŐ

Digitális akkumulátorjelző 4 db folyamatosan égő és 1 db villogó pozícióval. A kijelzőn megjelenő számok a megközelítő töltöttségi szintet mutatják.

4 = maximális töltöttség

3 = $\frac{3}{4}$ töltöttség

2 = $\frac{2}{4}$ töltöttség

1 = $\frac{1}{4}$ töltöttség

0 = lemerült akkumulátorok (villogó)



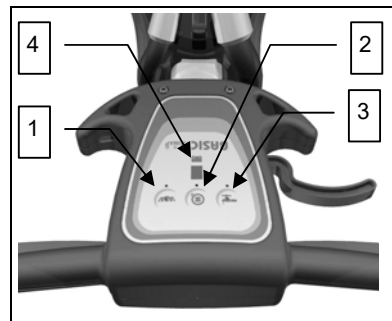
FIGYELEM: Néhány másodperccel a villogó "0" megjelenése után a kefémotor automatikusan leáll. A feltöltés megkezdése előtt a megmaradt töltéssel még befejezhető a szárítási művelet



10. MŰSZERFAL ELEMEI

A műszerfal elemei a következők:

1. Főkapcsoló (1).
2. Szívómotor kapcsolója (2).
3. Mágnesszelep kapcsoló (3).
4. Digitális akkumulátorszint-jelző (4).



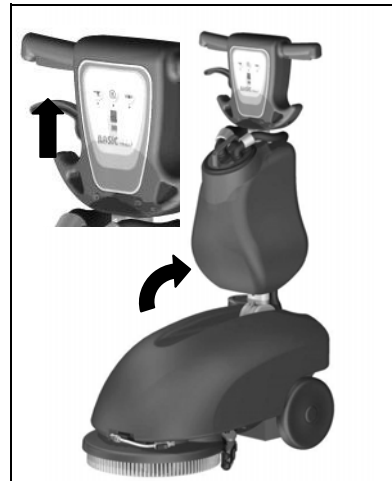


KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

11. TOLÓRÚD RÖGZÍTÉSE

A tolórúd a csomagolás miatt becsukott állapotban érkezik, ezért üzemi pozícióba kell állítani. Ehhez a következő módon járjon el:

1. A nyíl irányának megfelelően, felfelé húzva emelje fel a tolórudat.
2. Állítsa üzemi pozícióba a készüléket.
3. Illessze a szennyvíztartályt a tolórúd csövéhez a két kampó segítségével.
4. Helyezze be a csöveket a szennyvíztartály gyűrűjéből kimenő csőcsatlakozásba.

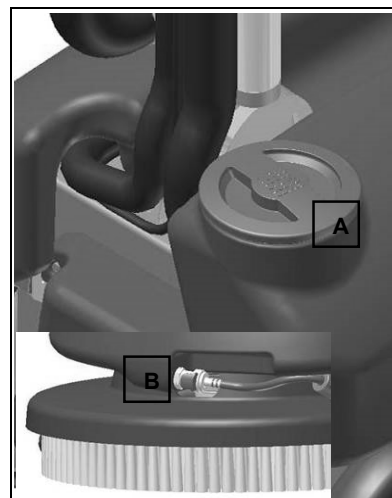


12. TISZTAVÍZTARTÁLY

A tisztavíztartály minden feltöltéskor ürítse teljesen ki a szennyvíztartályt.

Ellenőrizze, hogy a kupak megfelelően lett behelyezve a nyílásba (A).

Ellenőrizze, hogy a gyorscsatlakozó megfelelően lett-e csatlakoztatva (B).



13. TISZTÍTÓSZERES OLDAL

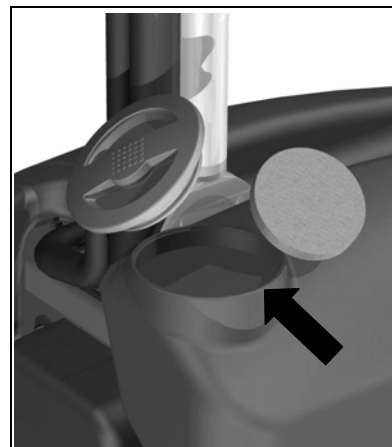
A tisztavíztartály feltöltése az alábbiak szerint történik:

1. Ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály üres.
2. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló le lett-e kapcsolva.
3. Vegye le a készülék jobb hátsó részén lévő töltőkupakot.
4. Töltse fel tiszta vízzel, amelynek hőmérséklete nem haladja meg az 50 °C-ot.

Adagolja a tisztítószeret a tartályba a tisztítószergyártó által a címkén megadott töménységben és módon. A nagy mennyiségű hab kárt tehet a szivómotorban, így ennek elkerülésére a lehető legkisebb százaléku tisztítószeret használja.



FIGYELEM: Olyan savas vagy lúgos karbantartó tisztítószeres használata is megengedett, melyek pH értéke 4 és 10 közötti, és amelyek nem tartalmaznak : oxidánsokat, klórt vagy brómot, formaldehidet, ásványi oldatokat.





KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE



FIGYELEM: Mindig csak olyan tisztítószeret használjon, amelynek címkéjén fel van tüntetve, hogy a szer padlótisztító géphez használható. Ne használjon olyan savas és lúgos termékeket illetve oldószereket, amelyeken ez az információ nincs feltüntetve.

Mindig csökkentett habzású tisztítószeret használjon. A biztonság kedvéért még mielőtt munkához látna, töltsön a szennyvíztartályba egy kis mennyiségű habroncsoló folyadékot, hogy elkerülje a habképződést. **Ne használjon hígítatlan savakat.**



FIGYELEM: A kezek súlyos sérülésének elkerülésére használjon védőkesztyűt.

14. SZENNYVÍZTARTÁLY

Ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály üres-e. Ha nem, gondoskodjon a teljes kiürítésről.

Ellenőrizze a szennyvíztartály megfelelő elhelyezését és a csövek helyes csatlakozását a tartály könyökeihez.

Ellenőrizze, hogy a kupak megfelelően be van-e zárva.



15. KEFE FELSZERELÉSE

A kefe felszereléséhez kövesse a következő lépéseket:

1. Helyezze a kefét a talapzat elé.
2. A tolórúdra nyomást gyakorolva emelje fel a gépet.
3. Helyezze a talapzatot a kefe fölé.
4. Nyomja le a dőlésszög szabályzó tolórúd karját.
5. Nyomja meg a főkapcsolót, hogy áram alá helyezze a gépet.
6. Nyomja meg többször a manuális kart, és helyezze a kefét a talapzatra.



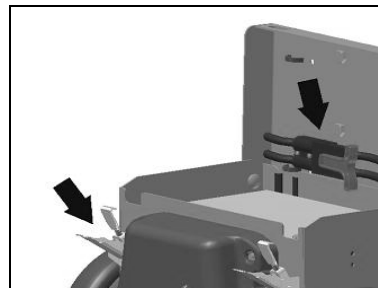


A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

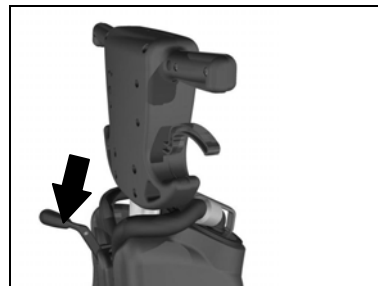
1. ELŐKÉSZÜLETEK A HASZNÁLATRA

A tartályok behelyezése előtt hajtsa végre a következő néhány lépést:

1. Nyissa ki az akkumulátorrekesz hátsó két pántját.
2. Csatlakoztassa az akkumulátorokhoz a csatlakozót.
3. Zárja be az akkumulátorrekeszt.
4. Ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály üres.
5. Helyezze a szennyvíztartályt a tolórúdhhoz, és kösse be a két vezetékét.
6. Helyezze be a tisztavíztartályt a gyorscsatlakozó bekötésével.

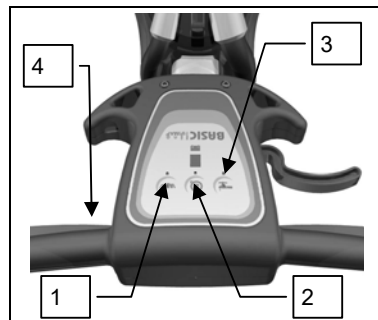


7. Végezze el a készülék előkészítését.
8. A munka megkezdéséhez engedje le a szívósín vezérlőkarját.



5. Nyomja meg a főkapcsolót (1), és ellenőrizze, hogy a zöld jelzőlámpa kigyulladt.
6. Nyomja meg a szívómotor kapcsolóját (2).
7. Nyomja meg a mágnesszelep kapcsolóját (3).

Nyomja le a keféket működésbe hozó kézi kormányt (4). A készülék most már készen áll, hogy a legnagyobb hatásokkal dolgozzon, egészen addig, amíg el nem fogy a tisztítószeres oldat vagy le nem merül az akkumulátor.



2. TÚLSÁGOSAN MEGTELT TARTÁLY

A készülék egy labdaszűrővel rendelkezik, amely megtelt szennyvíztartály esetén elzárja a szívócsövet. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki a szennyvíztartályt.



FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.

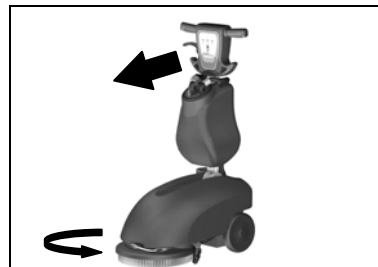


3. MENETELTETÉS

A gépek haladását a kefék biztosítják, amelyek enyhén döntött helyzetüknek köszönhetően képesek előrehúzni a készüléket.



FIGYELEM: Ha a készüléket hátrafelé mozditja, akár rövid távon is, mindig győződjön meg arról, hogy a szívósínt felemelte.

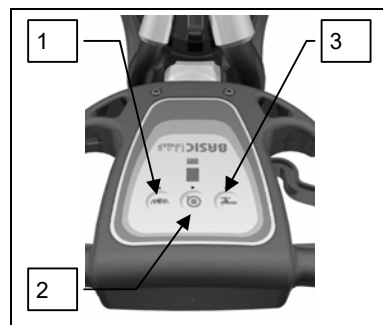




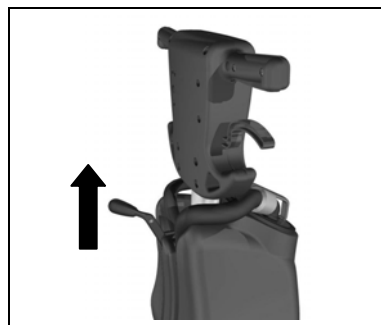
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN

A munka befejeztével, és mielőtt bármiféle karbantartási munkához hozzáfekedne, végezze el a következő műveleteket:

1. Kapcsolja ki a mágnesszelep kapcsolóját (3).
2. Kapcsolja ki a szivómotor kapcsolóját (2).
3. Kapcsolja ki a kefe-/főkapcsolót (1).



4. Emelje fel a hátsó tolókart, és emelje fel a szívósínt.



5. Vigye a készüléket a szennyvíz kiürítésére kijelölt helyre.
6. Vegye ki a szennyvíztartályt, vegye le bajonettzáras kupakot, majd döntse meg és ürítse ki.
7. Vegye ki a tisztavíztartályt, vegye le a töltőkupakot, majd döntse meg és ürítse ki.
8. Szerelje le a kefét és tisztítsa meg vízsugárral (a kefe leszereléséhez lásd a későbbi "KEFE LESZERELÉSE" c. részt).



FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.





NAPI KARBANTARTÁS

A KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET AZ ALÁBBI SORRENDEN VÉGEZZE

1. SZENNYVÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA

1. Húzza ki a csöveket ott, ahol a szennyvíztartály kupakjához csatlakozik.
2. Vegye le a szennyvíztartályt a tolókarról.
3. Vegye le a kupakot, és ürítse ki a tartályt.
4. Tisztítsa meg a szűrőt vízsugár alatt.
5. Öblítse ki a tartályt, és tisztítsa meg vízsugárral.
6. Rakja össze az egészet



FIGYELEM: Húzza ki a gép akkumulátorcsatlakozóját, mielőtt bármiféle karbantartási munkához hozzáférne.



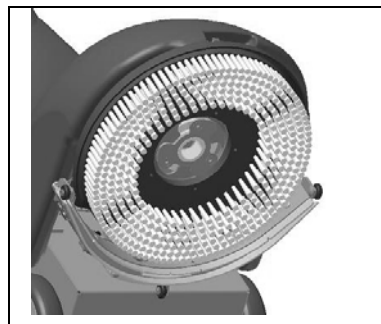
FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.

2. ELSŐ ÉS HÁTSÓ SZÍVÓSÍN TISZTÍTÁSA

Ellenőrizze a szívósín gumijait: ezeknek mindig tisztának kell lenniük ahhoz, hogy a szárítás a lehető leghatékonyabb legyen.

A tisztításhoz a következőket kell tennie:

1. Emelje fel a gépet.
2. Tisztítsa meg alaposan a belsejét.
3. Tisztítsa meg alaposan a gumikat.



FIGYELEM: Húzza ki a gép akkumulátorcsatlakozóját, mielőtt bármiféle karbantartási munkához hozzáférne.



FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.

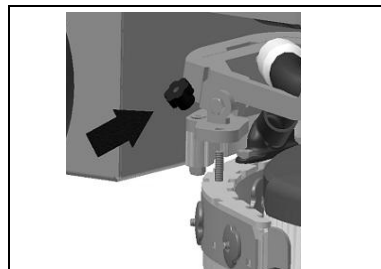


NAPI KARBANTARTÁS

3. SZÍVÓSÍN GUMIJAINAK CSERÉJE

Ellenőrizze a szívósín gumijainak elhasználódottságát, és szükség esetén cserélje ki. A cseréhez a következőket kell tennie:

1. Emelje fel a szívósínt.
2. Vegye le a két rögzítőcsavart.
3. Szerelje le a szívósínt a tartószerkezetről.
4. A szívósín levételéhez húzza ki a csövet a szívósín nyílásából.

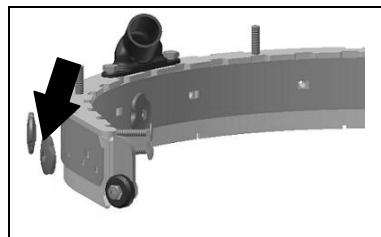


FIGYELEM: Húzza ki a gép akkumulátorcsatlakozóját, mielőtt bármiféle karbantartási munkához hozzákezdene.



FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.

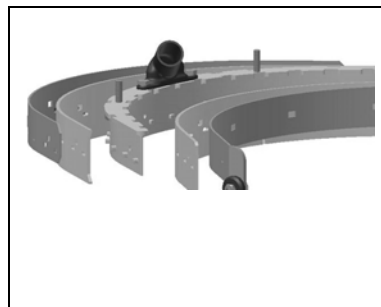
5. Csavarja ki a gumiszorító lemezeket rögzítő csavarokat a szívósínen, és húzza ki őket
6. Vegye le a gumiszorító lemezeket.
7. Cserélje ki a gumikat.
8. Rakja össze az egészet.



FIGYELEM: Húzza ki a gép akkumulátorcsatlakozóját, mielőtt bármiféle karbantartási munkához hozzákezdene.



FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.

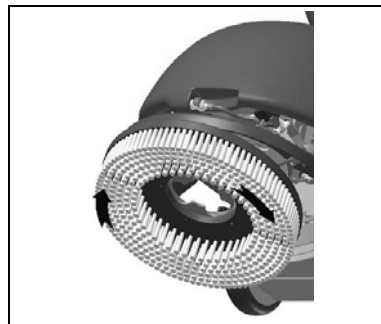


4. KEFE SZÉTSZERELÉSE

1. Emelje fel a szívósínt
2. A tolórúdra nyomást gyakorolva emelje fel a gépet.
3. Miközben a gép talpazata felemelt pozícióban van, hozza működésbe a kefevezérlőt kis lökésekkel. A kefe automatikusan kiadkád.



FIGYELEM: A művelet során ügyeljen, hogy ne legyen senki és semmi a kefe közelében.





RENDSZERES KARBANTARTÁS

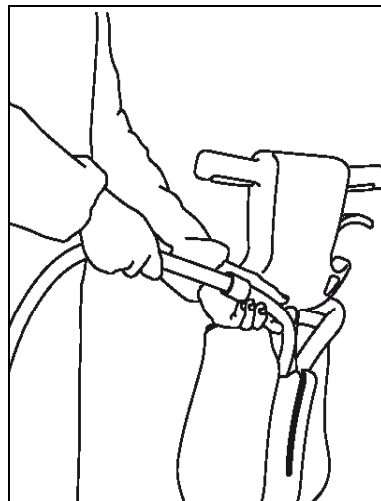
1. SZÍVÓSÍN CSÖVÉNEK TISZTÍTÁSA

Ellenőrizze rendszeresen, vagy ha a szívósín nem szív megfelelően, hogy a szívósín csöve nincs-e eldugulva. Dugulás esetén hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Vegye ki a csövet a szívósínen lévő csőkarmantyúból.
2. Majd vegye ki a cső másik végét a szennyvíztartályból.
3. Tisztítsa ki vízsugárral a cső belsejét (a tartályhoz csatlakozó résznél).
4. Szerelje vissza a csövet.



FIGYELEM: Az elszívót az elszívó kupakjával összekötő csövet ne öblítse ki.



2. SZŰRŐ ÉS TISZTAVÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA

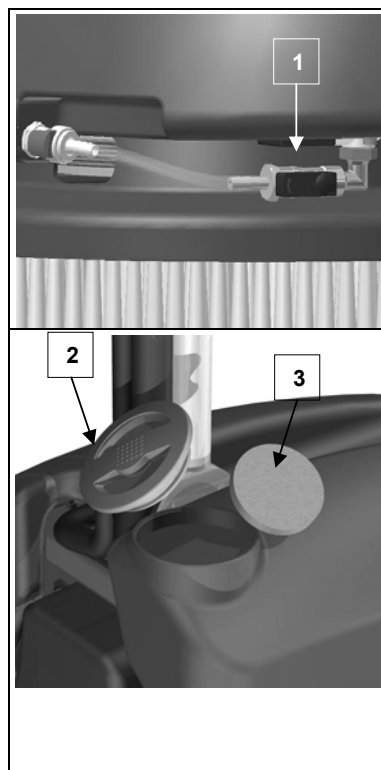
1. A gyorscsatlakozót (1) válassza le, nehogy a csatlakozó eltörjön.
2. Vegye ki a tisztavíztartályt.
3. Csavarja le a töltőkupakot (2).
4. Vegye ki a szűrőt és tisztítsa meg (3).
5. Öblítse ki a tartályt, és tisztítsa ki vízsugárral.
6. A műveleteket fordított sorrendben elvégezve szerelje vissza a tartályt.
7. Tegye vissza a szűrőt és a kupakot.



FIGYELEM: Húzza ki a gép akkumulátorcsatlakozóját, mielőtt bármiféle karbantartási munkához hozzáfekedne.



FIGYELEM: Ehhez a művelethez használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje a veszélyes oldatokkal való érintkezést.

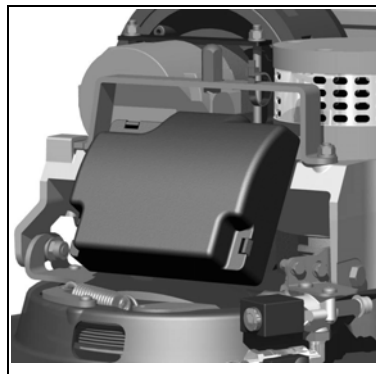




KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE

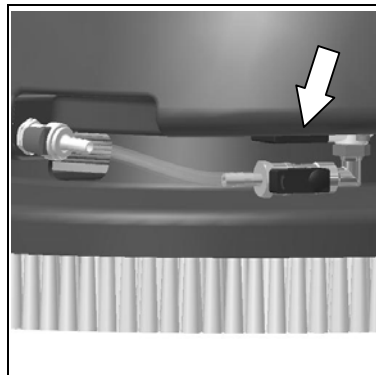
1. ELEKTROMOS RENDSZER VÉDELME

A készülék el van látva ön visszaállító védelmi olvadóbiztosítékokkal, amelyek az elektromos rendszerben (a tisztavíz tartály alatt) vannak elhelyezve és ami arra szolgál, hogy a kefe- és szívómotor tápfeszültségét megszakítsa, ha a gép meghaladná az előzetesen meghatározott terhelést. A motor áramellátásának visszaállításához ki kell kapcsolnia a készüléket, és meg kell várnia, amíg az olvadóbiztosítékok lehűlnék (kb. 40 másodperc). Ha a megszakító többször egymás után megszakítja az áramellátást, forduljon a FIMAP vevőszolgálatához.



2. NINCS ELEGENDŐ VÍZ A KEFÉKEN

1. Ellenőrizze a tisztavíz tartály szűrőjének tisztaságát.
2. Ellenőrizze, hogy a mágnesszelep kapcsolója be van-e kapcsolva.
3. Ellenőrizze, hogy a gyorscsatlakozó megfelelően van-e behelyezve.
4. Ellenőrizze a vízcsap szabályozócsavarját a vízkimeneténél.



3. A KÉSZÜLÉK NEM TISZTÍT MEGFELELŐEN

1. Ellenőrizze a kefék elhasználódottságát, és szükség esetén cserélje le őket. A kefék cseréje akkor szükséges, ha a kefe sörteszálai körülbelül 15 mm hosszúságúak.

4. A SZÍVÓSÍN NEM SZÁRÍT TÖKÉLETESEN

1. Ellenőrizze a szívósín gumijainak tisztaságát.
2. Ellenőrizze a szívócsövek megfelelő csatlakozását a szívósínhez.
3. Ellenőrizze az adagoló tisztaságát.
4. Cserélje ki az elhasznált gumikat.



5. TÚLZOTT HABKÉPZŐDÉS

Ellenőrizze, hogy fékezett habzású tisztítószerrel használt-e. Ha szükséges, adjon hozzá minimális mennyiségű habroncsoló folyadékot a szennyvíztartályba.

Vegye figyelembe, hogy a habképződés erőteljesebb, amikor a padló felülete nem olyan koszos. Ebben az esetben a tisztítószerrel még jobban hígítsa fel.



KEFÉK KIVÁLASZTÁSA ÉS HASZNÁLATA

POLIPROPILÉN (PPL) KEFE

Minden típusú padlófelülethez használható és jó elhasználódás- és meleg víz rezisztens (nem 60 fok felett). A PPL nem rendelkezik nedvességfelszívó képességgel, épp ezért az összes tulajdonágát megőrzi még vizes felületen működve is.

TISZTÍTÓKORONG

A tisztítókorongot a fényes felületek tisztítására ajánljuk.

Kétféle CENTER LOCK típusú tisztítókorong létezik. Ezek egy műanyag, bekattintható központi rögzítőrendszerrel rendelkeznek, amely lehetővé teszi a csiszolókorongok pontos középére illesztését és rögzítését, így nem áll fenn a leesés veszélye:

1. Horgonyszerű végekkel rendelkezik, melyek lehetővé teszik a csiszolókorong rögzítését és húzását a munkafolyamat közben.
2. Sörteszállakkal rendelkezik, melyek lehetővé teszik a csiszolókorong rögzítését és húzását a munkafolyamat közben.

TÁBLÁZAT A KEFÉK KIVÁLASZTÁSÁHOZ

Készülék	Kefék° száma	Kód	Sörte típusa	Ø Sörte	Ø Kefe	Megjegyzés
GENIE B	1	421701	PPL	0.6	355	
		422213	Tisztítókorong – horgony		355	
		422001	Tisztítókorong – sörte	0.9	355	



HULLADÉKKEZELÉS

A gépet ártalmatlanítsa a felhasználás helye szerinti országban hatályos hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.





EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro, 1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)

Ezennel teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a

PADLÓTISZTÍTÓ GÉPEK

modellek. Genie B CB

megfelelnek az alábbi irányelvekben foglaltaknak:

2006/42/EK: Gépekről szóló irányelv.

2014/35/EK: a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekről szóló irányelv.

2014/30/EK: az elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv.

Ezen kívül megfelelnek az alábbi előírásoknak:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-72:2012

EN 12100:2010

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61000-6-2:2005/AC:2005

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 62233:2008/AC:2008

A műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy:

Giancarlo Ruffo úr

Via Invalidi del Lavoro, 1

37059 Santa Maria di Zevio (VR) - OLASZORSZÁG

Santa Maria di Zevio (VR), 16/09/2019

FIMAP S.p.A.
Törvényes képviselő
Giancarlo Ruffo



Alulírott gyártó:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro, 1

37059 Santa Maria di Zevio (VR)

Ezennel teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a

PADLÓTISZTÍTÓ GÉPEK

modellek. Genie B

megfelelnek az alábbi irányelvekben foglaltaknak:

2006/42/EK: Gépekről szóló irányelv.

2014/30/EK: az elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv.

Ezenkívül megfelelnek az alábbi előírásoknak:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-72:2012

EN 12100:2010

EN 61000-6-2:2005/AC:2005

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

EN 62233:2008/AC:2008

A műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy:

Giancarlo Ruffo úr

Via Invalidi del Lavoro, 1

37059 Santa Maria di Zevio (VR) - OLASZORSZÁG

Santa Maria di Zevio (VR), 16/09/2019

FIMAP S.p.A.
Törvényes képviselő
Giancarlo Ruffo



FIMAP S.p.A

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S. Maria di Zevio (Verona) Italy

Tel. +39 045 6060411 r.a. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com